

**AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

Please **AMEND** claims 1-12 and 14 as shown below.

Please **CANCEL** claims 13 and 15 without prejudice or disclaimer.

Please **ADD** claims 16 and 17 as shown below.

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

1. (Currently Amended) Device, ~~characterized in that said device has~~ comprising two frame- or table-like supporting plates (8) which serve as operating and functional units[[,]] and having each ~~having~~ a longitudinal and transverse extension and being situated parallel to ~~one another~~ the other supporting plate in a frame (20) that ~~can be stationarily~~ is fixed stationary in place, ~~and each being mounted separately and independent of one another so as to be movable in three dimensions,~~ and

~~that at least one motorized drive (16, 17) is provided~~ which sets the frame- or table-like supporting plates (8) in oscillating motion in at least one dimension,

wherein the frame- or table-like supporting plates are mounted separately and independent of one another so as to be moveable in three dimensions and the oscillating motion imposed to each plate by the motorized drive is a randomized motion, where the motions of both plates are independent of one another.

2. (Currently Amended) Device according to claim 1, characterized in that each of the two frame- or table-like supporting plates (8) is positioned at both its end regions on forked

mountings (7), each of which is movable in three dimensions and which accommodates bearings (9) for both ends of axle shafts (5) of eccentric rollers (3), and that the eccentric rollers (3) are supported on one side by drive rollers (2) and on the other side by support rollers (4), and that the double-ended drive rollers (2) are set in synchronous or asynchronous rotational motion, in the same or different directions, by at least one motorized drive (16, 17), and that above the eccentric rollers (3) limiting rollers (11) are situated which have a small interspace "d" with respect to the eccentric rollers (3).

3. (Currently Amended) Device according to claim 1, characterized in that each of the two frame- or table-like supporting plates (8) is positioned at both its end regions on forked mountings (7), each of which is movable in three dimensions and which accommodates bearings (9) for both ends of axle shafts (5) of eccentric rollers (3), and that the eccentric rollers (3) are supported on one side by drive rollers (2) and on the other side by support rollers (4), and that the double-ended drive rollers (2) are set in synchronous or asynchronous rotational motion, in the same or different directions, by at least one motorized drive (16, 17), and that above the eccentric rollers (3) limiting rollers (11) are situated which have a small interspace "d" with respect to the eccentric rollers (3) [sic; (3)], and that the forked mountings (7) which are movable in three dimensions are connected at their upper flattened ends to pads (13) made of an elastic, resilient material, and that the supporting plates (8) are supported on these pads (13) and as a result of this mounting can be moved by limited amounts on account of the additional degree of freedom thus provided in the transverse direction and in their longitudinal direction.

4. (Currently Amended) Device according to claim 1, characterized in that each of the two frame- or table-like supporting plates (8) is positioned at both its end regions on forked mountings (7), each of which is movable in three dimensions and which accommodates bearings (9) for both ends of axle shafts (5) of eccentric rollers (3), and that the eccentric rollers (3) are supported on one side by drive rollers (2) and on the other side by support rollers (4), and that the double-ended drive rollers (2) are set in synchronous or asynchronous rotational motion, in the same or different directions, by at least one motorized drive (16, 17), and that above the eccentric rollers (3) limiting rollers (11) are situated which have a small interspace "d" with respect to the eccentric rollers (3), and that the forked mountings (7) which are movable in three dimensions have an articulated joint connection to the supporting plates (8), which as a result of this mounting can be moved by limited amounts on account of the additional degree of freedom thus provided in the transverse direction and in their longitudinal direction.

5. (Currently Amended) Device according to claim 1, characterized in that each of the two frame- or table-like supporting plates (8) is positioned at both its end regions on forked mountings (7), each of which is movable in three dimensions and which accommodates bearings (9) for both ends of axle shafts (5) of eccentric rollers (3), and that the eccentric rollers (3) are supported on one side by drive rollers (2) and on the other side by support rollers (4), and that the double-ended drive rollers (2) are set in synchronous or asynchronous rotational motion, in the same or different directions, by at least one motorized drive (16, 17), and that above the eccentric

rollers (3) limiting rollers (11) are situated which have a small interspace "d" with respect to the eccentric rollers (3), and that the forked mountings (7) which are movable in three dimensions are connected to the supporting plates (8) in which rollers or cylindrical roller bearings (18) [sic; (28)] are guided which are connected to the mountings (7) by bearing journals (29), by which the supporting plates (8) may be longitudinally moved by limited amounts with respect to the mountings (7).

6. (Currently Amended) Device according to claim 1, characterized in that each of the two frame- or table-like supporting plates (8) is positioned at both its end regions on forked mountings (7), each of which is movable in three dimensions and which accommodates bearings (9) for both ends of axle shafts (5) of eccentric rollers (3), and that the eccentric rollers (3) are supported on one side by drive rollers (2) and on the other side by support rollers (4), and that the double-ended drive rollers (2) are set in synchronous or asynchronous rotational motion, in the same or different directions, by at least one motorized drive (16, 17), and that above the eccentric rollers (3) limiting rollers (11) are situated which have a small interspace "d" with respect to the eccentric rollers (3), and that the forked mountings (7) which are movable in three dimensions are connected to the supporting plates (8), to which longitudinal tilting axles extending in the "x" axis are fastened and upon which cover plates (14) are mounted by means of axle blocks (24) so as to be tiltable in the transverse direction.

7. (Currently Amended) Device according to claim 1, characterized in that each of the two frame- or table-like supporting plates (8) is positioned at both its end regions on forked mountings (7), each of which is movable in three dimensions and which accommodates bearings (9) for both ends of axle shafts (5) of eccentric rollers (3), and that the eccentric rollers (3) are supported on one side by drive rollers (2) and on the other side by support rollers (4), and that the double-ended drive rollers (2) are set in synchronous or asynchronous rotational motion, in the same or different directions, by at least one motorized drive (16, 17), and that above the eccentric rollers (3) limiting rollers (11) are situated which have a small interspace "d" with respect to the eccentric rollers (3), and that the forked mountings (7) which are movable in three dimensions are connected to the supporting plates (8), to which longitudinal hinges (24, 30) extending in the x axis are fastened and upon which cover plates 814) [sic; (14)] are mounted by means of composite pieces so as to be tiltable in the transverse direction.

8. (Currently Amended) Device according to ~~claim 2~~ claim 17, characterized in that a further possibility exists for connecting the cover plates (14) are connected to the supporting plate (8) by means of bearing blocks (33) which are joined to the supporting plate (8) by screws

9. (Currently Amended) Device according to ~~claim 2~~ claim 17, characterized in that the cover plates (14) are mounted on an elastic intermediate bearing disk (36) by screw bolts (35) in the respective central surface area of the supporting plates (8) so as to enable slight movement in three dimensions, the mobility of same in the transverse and longitudinal directions being

limited by stationary positioning bolts (38) which engage in sickle-shaped slits (37) present in the cover plates (14).

10. (Currently Amended) Device according to claim 6, characterized in that the mobility of the cover plates (14) on the supporting plates (8) may be limited or eliminated by slider bars that are movable on the supporting plates (8) in conjunction with the adjusting screws (40, 43 respectively) when the slider bars are moved in the direction of the cover plates (14) and totally or partially fixed in place by a positioning slot (41) or by ramp-shaped inclined surfaces (46, 47) of sliding pieces (44, 45) that are oppositely directed on the cover plates (14).

11. (Currently Amended) Device according to claim 2, characterized in that the eccentric rollers (3) have a convex shell surface with a degree of convexity between 1.00 mm and 10.00 mm.

12. (Currently Amended) Device according to claim 2, characterized in that the limiting rollers (1) have a convex shell surface with a degree of convexity between 1.00 mm and 10.00 mm.

13. (Canceled)

14. (Currently Amended) Device according to ~~claim 13~~ claim 16, characterized in that the supporting plates or the cover plates are provided with fastening devices for the detachable, impact- and vibration-free connection of a mounting for securing solid bodies, objects, or limbs of humans or animals, and that the mounting includes a shoe that is used to fixedly place or insert the solid body, object, or limbs of humans or animals to be secured.

15. (Canceled)

16. (New) Device according to claim 1, characterized in that cover plates are connected to the supporting plates.

17. (New) Device according to claim 2, characterized in that cover plates are connected to the supporting plates.